

174243-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Photocopiers – Rahmenvertrag zur Miete von Multifunktionsdruckern (AS 03-2026)

OJ S 50/2026 12/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

R-phost: vergabestelle@bgetem.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvertrag zur Miete von Multifunktionsdruckern (AS 03-2026)

Cur síos: Aus einem bestehenden Mietvertrag, der bis zum 31.10.2026 läuft, bezieht die BG ETEM derzeit Multifunktionsdrucker einer Geräteklasse. Die BG ETEM nutzt zur Drucksteuerung die MyQ-Lösung, die nicht Bestandteil des ablaufenden Vertrages ist, sondern eigenständig lizenziert wurde. Die bestehende Lizenz läuft über den aktuellen Gerätemietvertrag hinaus. Die Mitarbeitenden sind den Umgang mit dem MyQ embedded Terminal gewohnt. Sie authentifizieren sich mittels ausgegebener RFID Token, die BG ETEM-intern auch für andere Zwecke genutzt werden, über ELATEC TWN4 LEGIC NFC Leser an den Geräten, um Ausdrücke abzurufen und die weiteren Gerätefunktionen zu nutzen. Zum Zeitpunkt der Ausschreibungserstellung sind 112 überwiegend identische Geräte im Einsatz. Alle Geräte entstammen der gleichen Baureihe. Im Jahr 2025 wurden in Summe knapp über 3 Millionen Seiten auf den Geräten ausgegeben, der Farbanteil lag bei 52%. Die Geräte verteilen sich wie folgt über die Standorte der BG ETEM: (s. Dokument "Teil B Leistungsbeschreibung") Ziel der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrags zur Beschaffung von zunächst 100 Multifunktionssystemen einer Leistungsklasse zur zeitlich begrenzten Überlassung (Miete) und dazugehörige Dienstleistungen zu Lieferung, Aufstellung, Inbetriebnahme und Umzug sowie zur weiteren Versorgung mit Verbrauchsmaterial und zur Rückführung von Leer- und Sammelbehältern aus einer Hand mit einer festen Laufzeit von 4 Jahren. Die nach dem initialen Rollout durch etwaige zusätzliche Abrufe geschlossenen Einzelverträge enden unabhängig des Zeitpunkts des Abrufs jeweils mit dem Ende des Rahmenvertrags. Die Laufzeit der Einzelverträge beginnt mit der Auslieferung. Die Vertragslaufzeit setzt sich aus drei Phasen zusammen: • Phase 1: Rollout, Dauer maximal 3 Monate, möglicherweise Überlappung mit dem bestehenden Vertrag zur Gewährleistung einer unterbrechungsfreien Versorgung. • Phase 2: Nutzungsdauer von 48 Monaten • Phase 3: Rollback der Geräte mit Übergang zu einem Anschlussvertrag, Dauer maximal 3 Monate Da die BG ETEM - wie alle anderen Organisationen auch - einem permanenten Wandel unterliegt, müssen im Rahmen des Vertrages sowohl zusätzliche Abrufe als auch eine begrenzte Anzahl von Abmietungen möglich sein. Folgende Werte werden vereinbart: Die BG ETEM hat das Recht, ausgehend von der ursprünglichen Anzahl von 100 gemieteten Geräten

den Bestand durch Abmietungen auf bis zu 90 Geräte zu reduzieren. Gleichfalls muss es möglich sein, während der Vertragslaufzeit zu den vereinbarten Konditionen Geräte zusätzlich anzumieten. Als Obergrenze für diese Anmietungen wird eine Gesamtzahl von 120 (100+20) Geräten festgelegt. Aufgrund der Kenntnisse der Mitarbeitenden, den damit verbundenen guten Erfahrungen und der eigenständigen Lizenzierung muss die Nutzung des MyQ-Systems als Bedien- und Verwaltungsoberfläche auf den neu zu mietenden Geräten weiterhin möglich sein.

Aitheantóir an nóis imeachta: e53c52f7-800f-4c2a-af80-f329f1f8643d

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 30121100 Photocopiers

Aicmiú breise (cpv): 30232110 Laser printers

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gustav-Heinemann-Ufer 130

Baile: Köln

Cód poist: 50968

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: s. Leistungsbeschreibung, Punkt 9 Lieferadressen

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wiesbaden

Cód poist: 65185

Foroinn tíre (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Lessingplatz 13

Baile: Braunschweig

Cód poist: 38100

Foroinn tíre (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Corrensplatz 2

Baile: Berlin

Cód poist: 14195

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bergstraße 26

Baile: Bad Münstereifel

Cód poist: 53902

Foroinn tíre (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Oblatterwallstraße 18
Baile: Augsburg
Cód poist: 86153
Foroinn tíre (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Schloßstraße 29-31
Baile: Stuttgart
Cód poist: 70174
Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Frauentorgraben 29
Baile: Nürnberg
Cód poist: 90443
Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gustav-Adolf-Straße 6
Baile: Leipzig
Cód poist: 04105
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig (DED52)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Nagelsweg 33-35
Baile: Hamburg
Cód poist: 20097
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Auf'm Hennekamp 74
Baile: Düsseldorf
Cód poist: 40225
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stübelallee 49c
Baile: Dresden
Cód poist: 01309
Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: BG ETEM - DGUV Akademie / Bildungsstätte Dresden (Haus 9) Königsbrücker
Landstraße 4 a
Baile: Dresden

Cód poist: 01109
Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: BG ETEM - Berufsgenossenschaftliche Bildungsstätte Linowsee e. V. Linowsee
1
Baile: Linowsee
Cód poist: 16831
Foroinn tíre (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Ausschreibung eines Rahmenvertrages zur Miete von Multifunktionsdruckern
Cur síos: Mit der vorliegenden Ausschreibung möchte die Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (nachfolgend auch kurz: BG ETEM) einen Rahmenvertrag zur Miete von Multifunktionsdruckern inklusive zugehöriger Wartung abschließen. Ziel ist die Beauftragung eines Wirtschaftsteilnehmers. Nach Teststellung und Zuschlag soll die Mehrzahl der Geräte unmittelbar geliefert und in Betrieb genommen werden. Über die Vertragslaufzeit stehen – analog zur Weiterentwicklung der Organisation – begrenzte Möglichkeiten sowohl zur Hinzunahme weiterer Geräte als auch zur Verringerung der Geräteanzahl zur Verfügung. Der Vertrag kommt mit dem Zuschlag zustande und hat eine Laufzeit von vier Jahren.
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 AS 03-2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí
Príomhaicmiú (cpv): 30121100 Photocopiers
Aicmiú breise (cpv): 30232110 Laser printers

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: BG ETEM Gustav-Heinemann-Ufer 130
Baile: Köln
Cód poist: 50968
Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Standort Anschrift 1. Köln: BG ETEM, Gustav-Heinemann-Ufer 130, 50968 Köln
2. Wiesbaden: BG ETEM, Rheinstraße 6-8, 65185 Wiesbaden 3. Braunschweig: BG ETEM, Lessingplatz 13, 38100 Braunschweig 4. Berlin: BG ETEM, Corrensplatz 2, 14195 Berlin 5. Bad Münstereifel: BG ETEM, Bergstraße 26, 53902 Bad Münstereifel 6. Augsburg: BG ETEM, Oblatterwallstraße 18, 86153 Augsburg 7. Stuttgart: BG ETEM, Schloßstraße 29-31, 70174 Stuttgart 8. Nürnberg: BG ETEM, Frauentorgraben 29, 90443 Nürnberg 9. Leipzig: BG ETEM, Gustav-Adolf-Straße 6, 04105 Leipzig 10. Hamburg: BG ETEM, Nagelsweg 33-35, 20097

Hamburg 11. Düsseldorf: BG ETEM, Auf'm Hennekamp 74, 40225 Düsseldorf 12. Dresden: BG ETEM, Stübelallee 49c, 01309 Dresden 13. BS Dresden BG ETEM, DGUV Akademie / Bildungsstätte Dresden (Haus 9), Königsbrücker Landstraße 4 a, 01109 Dresden 14. Linowsee BG ETEM, Berufsgenossenschaftliche Bildungsstätte Linowsee e. V., Linowsee 1, 16831 Rheinsberg OT Linow

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E18663656>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E18663656>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 20/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 71 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Bei fehlenden oder unvollständigen Erklärungen und Nachweisen macht die Vergabestelle von den Möglichkeiten § 56 VgV Gebrauch. Die Vervollständigung oder Erläuterung fehlender oder unvollständiger Erklärungen und Nachweise ist nach schriftlicher Aufforderung innerhalb einer von der Vergabestelle zu setzenden, angemessenen Frist möglich. Trotz Nachforderung final unvollständige Angebote werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 20/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: BG ETEM 50960 Köln

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnócha: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro

Medienerzeugnisse

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Über Vergabepattform, gesetzliche Fristen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do na cánacha is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro

Medienerzeugnisse

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair:

Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 993-8003310300-32

Seoladh poist: Gustav-Heinemann-Ufer 130

Baile: Köln

Cód poist: 50968

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@bgetem.de

Teil.: +49 221 3778-0

Seoladh idirlín: <https://www.bgetem.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do na cánacha is infheidhme san áit ina bhfuil an Conradh le cur i gcrích

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 121a920b-303e-4b4f-9509-14f0f136a31c - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/03/2026 09:45:20 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 174243-2026

Uimhir eagráin IO S: 50/2026

Dáta foilsithe: 12/03/2026